Inhalt Jahrgang 7/1992

Hans BEELEN/Matthias MITZSCHKE, Das Niederlande-Bild in deutschen Niederländischlehrbüchern	116
Zur Verleihung des Martinus Nijhoff-Preises 1992 an Helga van Beuningen	41
Helga van BEUNINGEN, Übersetzen aus einer exotischen Sprache. Dankwort anlässlich der Verleihung des Martinus Nijhoff-Preises 1992	44
Manfred BRAAM, Der ganze Winkler-Prins – oder darf's etwas weniger sein?	1
Henk DAAMEN, Grammatik zum Selbstlernen.....	121
Herbert IMMENGA, Poppie Nongena — eine Mutter Courage der "townships". Anmerkungen zu dem Roman "Die swerfjare van Poppie Nongena" von Elsa Joubert	32
Bernd KEHREN, Tagebuchliteratur und Tagebücher im Niederländischunterricht	110
Henk J. KONING, Intertextuelle Verarbeitung deutscher Romane im Werk von Louis Ferron	17
Bernd MÜLLER, Das Deutschlandbild in der niederländischen Literatur 1945–1990	101

BERICHTE

Martin BORCK, Europa-Projektzeitung für niederländische und deutsche Schüler.....	140
Heinz EICKMANS, Deutschland entdeckt niederländische Dramatiker: Judith Herzberg, Frans Strijards, Inez van Dullemen	56
Sebastian FUCHS/Veronika WENZEL, Niederländisch als dreitägiges Schulprojekt in der gymnasialen Oberstufe	49
Andrea GREWE: <i>Ware momenten</i> : Neues Theater aus Belgien	59
Fritz HOFMANN, Niederländisch im Klever Land	55
Fritz HOFMANN, Jürgen Sudhölter – Über zwei Jahrzehnte aktives Eintreten für den Niederländischunterricht.....	144
Hajo HÜLSDÜNKER, Fachgruppe Niederländisch im Rahmen des FMF-Kongresses 1992.....	132
Hajo HÜLSDÜNKER, ANV – Werkgroep lerearen Nederlands in grensgebieden	139

Paul-Wolfgang JAEGERs, Ein bißchen fachdidaktische Diskussion gefällig?	148
Ursula KREMER: Marga Minco <i>Een leeg huis</i> im Theater van het Oosten (Arnhem)	62
Achim MÜLLER, Neuer Referent für Niederländisch beim FMF	146
Heinz MUNDSCHAU, Mehrsprachigkeit in Schule und Beruf	137
Bernd RASCHE/Sigrid WACHTER, Interregionale Weiterbildung Niederlande – IWN	142
Resolution: Die Ausbildung von Fremdsprachenlehrern in Europa	53
Friedel ROOLFS, Reizende Nachbarn. Zu einer Tagung über Literatur und Kultur der Niederlande in der Evangelischen Akademie Loccum	135

BUCHBESPRECHUNGEN

L. Beheydt: Een zinnig woord, werkboek elementaire woordenschat, Internationale versie – Kris Van de Poel: Woordwijs, Elementaire woordenschat Nederlands als vreemde taal (H. Beelen)	78
M.J. Braam/H.Th.M. Daamen/P.W. Jaegers/F.J. Redeker: Niederländisch unterrichten. Beiträge zur Didaktik und Methodik des Niederländischunterrichts in der gymnasialen Oberstufe (A. Nagel-Syben)	76
Willem Bruls: Menno ter Braak en Thomas Mann, een literaire vriendschap (F. Bulhof)	69
L. Bruns/R. Eilers/R. de Meij/R. Witte: Nederlands – taal zonder grenzen (L. Drüing)	161
P.J. Buijnsters: Spectatoriale geschriften – M.B. Smits-Veld: Het Nederlandse renaissance-toneel (M. Leuker)	70
G. Cornelissen/P. Honnen/F. Langensiepen (Hg.): Das rheinische Platt. Eine Bestandsaufnahme. Handbuch der rheinischen Mundarten, Teil 1: Texte (R. Peters)	82
Jaap Goedegebuure/Anne Marie Musschoot: Hedendaagse Nederlandstalige prozaschrijvers – Jaap Goedegebuure/Anne Marie Musschoot: Zeitgenössische niederländischsprachige ProsaschriftstellerInnen (H. Eickmans)	73
Handelingen Elfde Colloquium Neerlandicum (S. Fuchs)	164
Theo Hermans: Studies over Nederlandse vertalingen. Een bibliografische lijst (H. Eickmans)	75
M. Mitzschke: Interkulturelle Dimension des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache (P.W. Jaegers)	165

G. Meijerink/R. Romeny (Hrsg.): Holland der Frauen (M. Leuker)	167
R. Poortvliet: Das Erbe (J. Crasemann)	169
F. De Schutter: Wild van de inkt. Handboek voor literatuur (W. Waumans)	160
M.C. van den Toorn: De Tweede Wereldoorlog en het Nederlands van nu, Afscheidcollege bij het aftreden als gewoon hoogleraar in de Neder- landse taalkunde aan de Katholieke Universiteit Nijmegen op vrijdag 31 januari 1992 (H. Beelen)	81
Groot woordenboek van Synoniemen en andere betekenisverwante woorden (H. Eickmans)	157
Kurz angekündigt	170
Chronik: Niederländische Literatur in deutscher Übersetzung	84/173
Neue Bücher	92/183
Zeitschriftenübersicht	95/180
Mitteilungen und Hinweise	64/150
Aus der Fachvereinigung	185
Neue Mitglieder	98/192
Mitarbeiter an diesem Heft	97/193
Inhalt Jahrgang 7/1992	194